Stampato su carta ecologica
(prodotta senza cloro)

Printed in Italy

32292-889/2 ET

N

0/0293

ZANUSSI

Oppvaskmaskin
ZW122

Bruksanvisning

Innholdsfortegnelse

Tekniske data . . . . . Side 2
Installasjon . . . . . Side 3
Bruksanvisning . . . . . Side 6
Vaskeprogrammer . . . . . Side 12
Vedlikehold og rengjøring . . . . . Side 14
Noen råd . . . . . Side 15
Hvis maskinen ikke virker . . . . . Side 16
Zanussi-Service i Norge . . . . . Side 17

Tekniske data

Bredde	60 cm
Dybde	57 cm
Dybde med døren åpen	115 cm
Høyde	82 cm
Kapasitet (standard IEC kuverter)	12
Spenning	230 V
Motoreffekt ved vasking	200 W
Varmeelement	1900 W
Total effekt	2100 W
Vanntrykk: minimum	5 N/cm^2
maksimum	80 N/cm^2

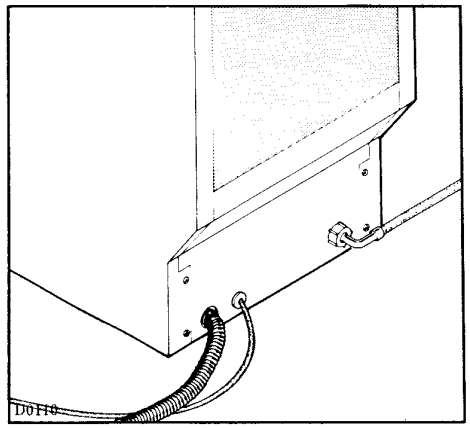


Fig. 1

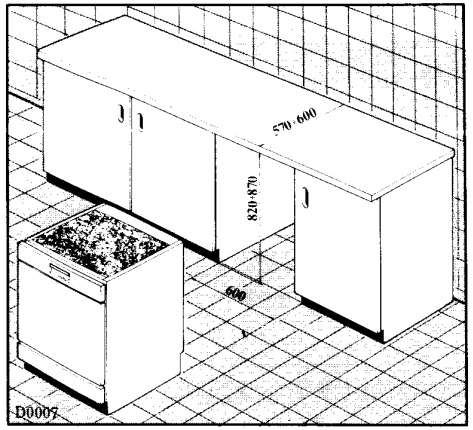


Fig. 2

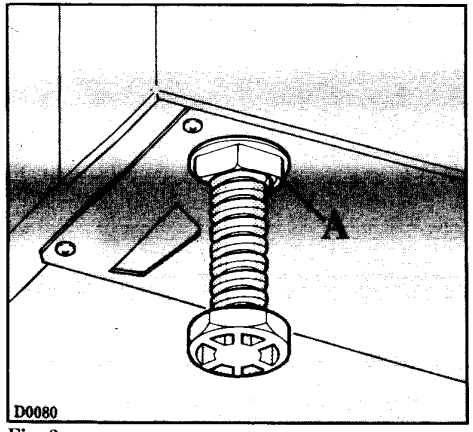


Fig. 3

Installasjon

Installering

Fjern emballasjen og plasser maskinen på ønsket plass, helst i nærheten av vannledning og avløp. Maskinen kan plasseres med sidene og baksiden mot annen innredning og vegger.
Oppvaskmaskinen er utstyrt med fylle-og tømmeslanger som kan vendes til enten høyre eller venstre side (Fig. 1) for å lette installasjonen.
Maskinen kan også settes inn under oppvaskbenken eller kjøkkenbenken.
Målene på den plassen som kreves, er angitt på Fig. 2.
Ved installeringen av maskinen må en passe på at fylle- og tømmeslangene ikke blir klemt.
Høyden der maskinen skal stå, kan variere fra 820 til 870 mm.
Det må være tilstrekkelig plass til at man kan justere benene.
Hvis maskinen skal innstilles til maksimal høyde, løsnes og fjernes benene. Skru på de vedlagte kontramutrene (A på Fig. 3) og sett benene tilbake på plass. Juster høyden og stram mutrene (Fig. 3).
Det er viktig at maskinen blir satt helt i vater ved hjelp av de fire justerbare bena for at den skal fungere perfekt.

Viktig

Maskinen leveres uten topplate klar for innbygging i benk.
Om en ønsker å plassere maskinen frittstående, leveres det på bestilling en topplate og brakett for å feste maskinen til veggen bak.
Denne braketten **må brukes** for å sikre maskinen mot å tippe framover.

Montering og fastgjøring under en kjøkkenbenk (eller kjøkkenvask)

Ved montering av oppvaskmaskinen under en kjøkkenvask skal du gjøre som følger:
Sett maskinen under vasken. Justér den i høyden og sørg for at den står loddrett ved hjelp av de justérbare nivelleringsføttene.
Fest monteringsbeslagene (A - Fig. 4) på forsiden av oppvaskmaskinen og benken med hjelp av skruer.

Viktig

Maskinen må sikres mot å kunne velte.
Dersom maskinen skal monteres under en benk eller i en nisje for enden av kjøkkenbenken, vil det derfor være nødvendig å feste den bakre delen av benken eller enden av bordet (bordplaten) til en fast del (f. eks. en mursteinsmur, en skillevegg, tilstøtende kjøkkenskap el. lign.) som vist på figur 4 - B.

Vanntilkobling

Maskinen kan ha kaldt- eller varmtvannstilkobling.
Ved varmtvannstilkobling må en være sikker på at vanntemperaturen ikke er over 70°C (158°F).

Fylleslangen tilkobles kran med 3/4" rørgjenger (Fig. 5/A) eller med hurtigkobling.
Fylleslangen er utstyrt med et sikkerhetssystem som blokkerer vanntilførselen til maskinen i tilfelle av brudd på den innvendige slangen som følge av naturlig slitasje. En slik feil indikeres av en rød strek i indikatoren (B). I dette tilfellet må vannkranen stenges og den defekte slangen skiftes ut.
Denne sikkerhetsanordningen er alltid i funksjon - også når maskinen ikke er i drift.
Vær sikker på at vanntrykket er innenfor de grenser som er gitt i de tekniske data side 2.

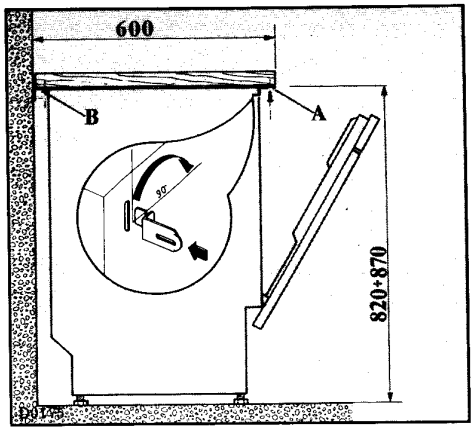


Fig. 4

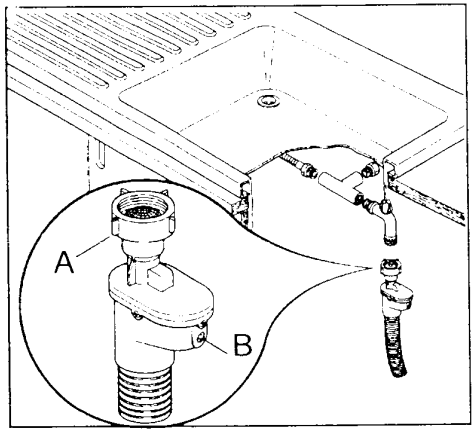


Fig. 5

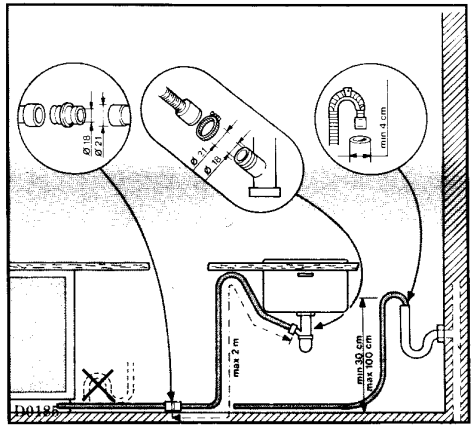


Fig. 6

garanti, service og reservedeler

Oppvaskmaskinen er godkjent av NEMKO.

Garantitiden er 2 år ved forbrukerkjøp og 6 mndr. ved næringskjøp.
Garantivilkårene fremgår av Norske Elektroleverandørers Landsforenings (NEL's) leveringsbetingelser, som kan fåes av forhandleren eller leverandøren.
Ved eventuelle reklamasjoner utover 2-års fristen, gjelder kjøpslovens bestemmelser.

Serviceutøveren skal dokumentere kjøpsdato, normalt ved fremvisning av original kjøpskvittering.
Ta derfor godt vare på denne.

Hvis dokumentasjon mangler, vil serviceutøveren vanligvis kreve kontant oppgjør.

Ved henvendelse til forhandleren eller vår serviceavdeling, vil du få anvist godkjent serviceutøver.

Reservedeler kan bestilles ved henvendelse til forhandler eller vår service/reservedelsavdeling.

N.B.! Se alltid på apparatets dataskilt og oppgi modell, produktnummer (prod. no.) og serienr. når du bestiller reservedeler eller service.

ZANUSSI - ELEKTRA AS
Hovedkontor:
Spireaveien 14,
POB 311 Økern,
0511 OSLO
Telefon: 02 - 635400
Telefax: 02 - 658680
Service og reservedeler:
Vollebekkveien 2,
0516 OSLO
Telefon: 02 - 725800

Aluminiumsutstyr

Aluminium bør ikke vaskes i oppvaskmaskin.

Porselen med dekor

Dekoren på porselen ved vask i maskin kan blekne, noe som også kan hende når porselenet håndvaskes.
Det anbefales derfor at en vasker en enkelt del i maskinen noen ganger og ved sammenligning med det øvrige serviset ser om det er bleknet.
Under enhver omstendighet skal en bare bruke program 6 til slikt servise.

Krystall og plastik

Om produsent ikke har godkjent vask i oppvaskmaskin, bør en for sikkerhetskyld vaske dette for hånd.

Hvis maskinen ikke virker

Om det er funksjonsfeil på maskinen, kontrolleres følgende før servicemann tilkalles; det kan spare en for vanskeligheter og utgifter:

Maskinen vil ikke starte
Kontroller at:
døren er ordentlig lukket
vannkranen er helt åpen
støpselet står ordentlig i kontakten
sikringene er hele.

Maskinen tømmer ikke
Kontroller at:
det ikke er knekk på tømmeslangen
filteret ikke er tettet igjen.

Servise ikke er rent
Kontroller at:
det er riktig vaskemiddel for oppvaskmaskinen og at det er brukt riktig mengde
serviset er plassert riktig i kurvene
spylearmene roterer fritt og at dysehullene er åpne
filteret er rent.

Det er kalkflekker på serviset
Kontroller at:
skyllemiddelet ikke er brukt opp
det ikke avgis for lite skyllemiddel til hver vask.

Det er rester av te, kaffe eller leppestift på serviset
Kontroller at:
det er brukt tilstrekkelig med vaskemiddel.

Serviset er ikke helt tørt
Hvis serviset blir i maskinen i lengre tid etter oppvasken, kan det danne seg kondens på de innvendige sidene av maskinen og på selve serviset.

Vannutløpet

Tømmeslangen skal tilkobles et utløpsrør med vannlås under kummen (Fig. 6).
Den bøyde enden på tømmeslangen må være min. 30 cm og maks 100 cm over gulvplanet.
Vannet må kunne renne fritt i slangen, og denne må følgelig ikke være bøtd eller klemt så den hindrer fritt løp for vannet.
Om slangeforlengelse er nødvendig, må lengden ikke overstige 2 m, og forlengelsen må ha samme indre diameter som den øvrige slangen.

Monteringsanvsning

a.
Maskiner med slangeforbindelse tillates normalt oppsatt i rom med godkjent gulvsluk.

b.
Ved vanntrykk større enn 60 N/cm² skal reduksjonventil innsettes.

c.
Maskiner med slangeforbindelse, som ønskes anbrakt i rom uten sluk, kan tillates når huseierens tillatelse foreligger.
Enkelte vannverk har tilllegsbestemmelser.

d.
For maskiner som ikke har brutt forbindelse i vanntilførselen skal røravbryter innsettes.

e.
Eventuelt rørleggerarbeide skal utføres av autorisert rørlegger og anmeldes til vannverket.

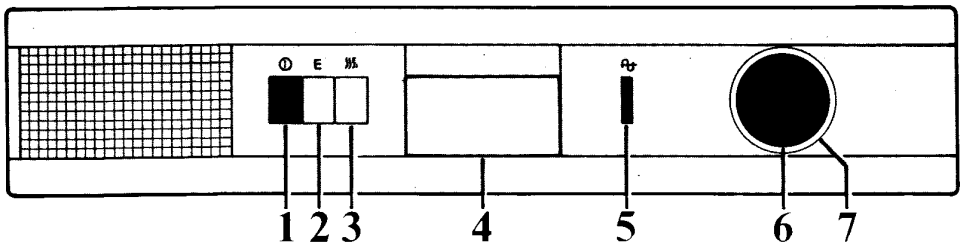
Elektrisk tilkobling

220 V (50 Hz) er riktig spenning for maskinen, og maksimalbelastningen er ca. 2,1 kW.
Den elektriske kursen, inklusive kabelopplegg, stikkontakter og sikringer, må være tilstrekkelig for denne belastningen, d.v.s. sikret for minimum 10 A.
Det er absolut nødvendig at maskinen er ordentlig jordet.
ZANUSSI a.s. overtar intet ansvar om denne sikkerhetsforanstaltningen ikke overholdes.

Denne maskinen tilfredsstiller krav i EEC direktiv N. 87/308 av 2.6.87 angående radiostøy.

Bruksanvisning

1. Start og stopp bryter
2. Økonomivask
3. Økonomitørk
4. Dørhandtak
5. Kontrollampe
6. Programvelger
7. Hvilken fase i programmet pågår



Programvelger

Med programvelgeren stilles maskinen på det ønskede program.
Programknappen dreies med klokken og stilles nøyaktig på bokstaven for det ønskede programmet.

Vaskefase

- Forvask
- Hovedvask
- Kaldtvannskylling
- Varmtvannskylling
- Varmlufttørk

E Økonomivask

Denne knappen brukes til å velge ønsket vanntemperatur. Når den er trykket inn, vil vannet bare bli varmet opp til 55°C. Nok et trykk vil utløse knappen igjen, og vaskevannet vil bli varmet opp til 65°C.

Økonomitørk

Når denne knappen er trykket inn, vil det gi en betydelig besparing i strømforbruket, idet temperaturen på siste skyllevann vil være lavere enn normalt.
Men det vil imidlertid også medføre at oppvasken vil være lenger om å tørke.

⏻ Start og stopp bryter

Ved å trykke bryteren inn, startes maskinen, og kontrollampen vil lyse.
Ved å trykke bryteren inn igjen, vil maskinen stoppe og kontrollampen slukke.

Dørhandtak

Ta et godt tak i handtaket og trekk døren ut.
Den lukkes ved å trykke døren inn så den låser.

Rengjøring av spylearmens dyser

Hullene i spylearmsdysene må holdes fri for matrester, ellers nedsettes vaskeeffekten. Sjekk spylearmene regelmessig. Når rengjøring er påkrevd, fjernes nedre spylearm ved å løsne låsehakene (D - Fig. 16).
Deretter kan den bare løftes ut (se Fig. 16).
Vask spylearmen i varmt såpevann, om nødvendig med en stiv oppvaskbørste for å fjerne alle matrestene. Sett den

forsiktig på plass igjen og påse at låsehakene sitter som de skal.
For å ta ut den øvre spylearm for rengjøring tar en først ut den øvre kurven og spylearmen er lett tilgjengelig.
For å ta spylearmen ut løsnes overføringen A fra koplingen og ringmutter B (fig. 17) skrus av.

Rengjøring av kabinettet

Kabinettet og kontrollpanelet rengjøres utvendig med en fuktig klut, om nødvendig med litt nøytralt vaskemiddel. Bruk ikke noen form for pulver som kan ripe opp og ødelegge overflaten.

Om maskinen ikke skal brukes over leng tid

Om maskinen ikke skal brukes over leng tid, anbefales følgende forholdsregler:
Strøm og vann frakobles.
Skyllemiddelbeholderen fylles opp.
Sett døren på gløtt så en ikke får dårlig lukt i maskinen.
La ikke brukt servise bli i maskinen uten at det i det minste er kjørt skylleprogram (N. 7).

Noen råd

Det er fornuftig at en med en maskin som denne får rasjonell og maksimal utnyttelse av kapasiteten.
Plasser derfor serviset i maskinen umiddelbart etter måltidet og på sin rette plass.
Om maskinen ikke er fylt opp til sin kapasitet, bør bare en kjøre et skylleprogram og vente til etter neste eller senere måltid når maskinen er fylt opp før en setter igang et vaskeprogram.
Ved anskaffelse av nytt servise og kjøkkenutstyr bør en ta maskinens kapasitet og romforhold med i betraktning.
Dette gjelder spesielt kjeler og panner en ønsker å vaske i maskinen.

Kjeler

Denne maskinen vasker også kjeler, og resultatet er naturligvis avhengig av hvor tykt og tørt belegg av matrester det er i kjelene og om det er brente eller svidde rester. Det anbefales derfor å skylle kjelene på forhånd for å løsne belegget.

Bestikk

Det bør være en fast regel at bestikk med handtak av tre, horn eller som er limt, ikke vaskes i maskinen da disse ikke tåler det varme vannet.

Sølvtøy

Sølvtøy kan godt vaskes i maskinen med godt resultat forutsatt at det ikke kommer i berøring med noe stålbestikk.
Saken er at vaskemiddelet vil skape en kjemisk reaksjon mellom sølvet og stålet, og dette vil gi stygge flekker.
Sørg derfor at det er avstand mellom sølv- og stålbestikk i bestikkurven.

Vedlikehold og rengjøring

Rengjøring av filtersystemet

Filtersystemet består av et stort rundt, finmasket filter (A) og to mindre filter (B-C).
Disse er kone og plassert inni hverandre i en fordypning i det store filteret (Fig. 15).
Det anbefales at de to mindre filterene B og C kontrolleres hver gang maskinen har vært brukt.
Disse to filterene kan ganske enkelt tas ut og rengjøres for eventuelle matrester.
For å ta ut det indre filteret, trykkes de to plastørene sammen (Fig. 15) som stikker fram fra bunnen av det ytre filteret B.
Det store finmaskede filteret (A) bør rengjøres på hver side med en børste fra tid til annen (ca. hver annen måned).
For å ta ut det store filteret (A), fjernes nedre spylearm og del E, se Fig. 16.
For montering gjøres det hele i motsatt rekkefølge. Påse at filterkanten ligger nøyaktig i sporet i bunnen på beholderen.
Oppvaskmaskinen må ikke brukes uten at filterene er riktig montert.
Regelmessig renhold av filterene er vesentlig for å få effektiv nytte av maskinen.

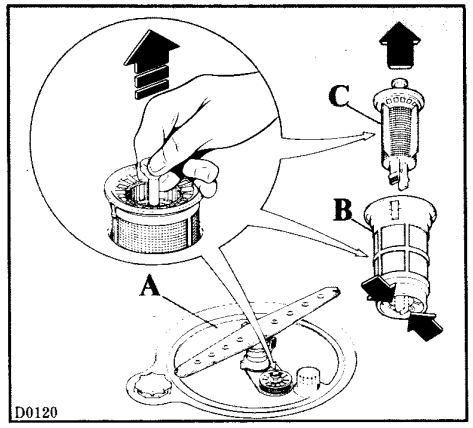


Fig. 15

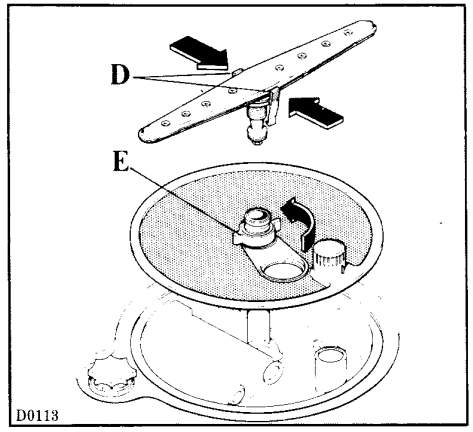


Fig. 16

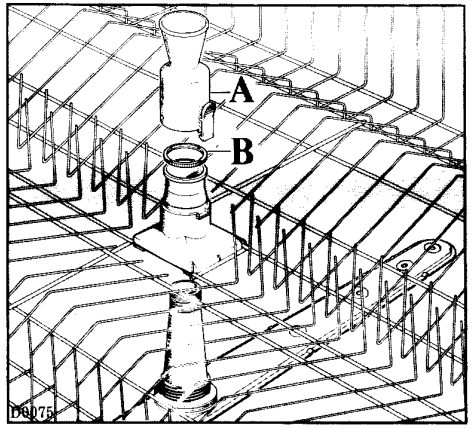


Fig. 17

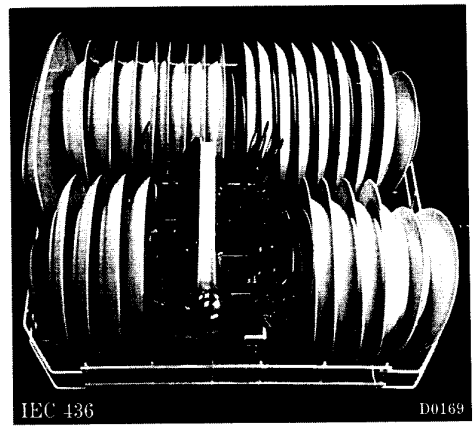


Fig. 7

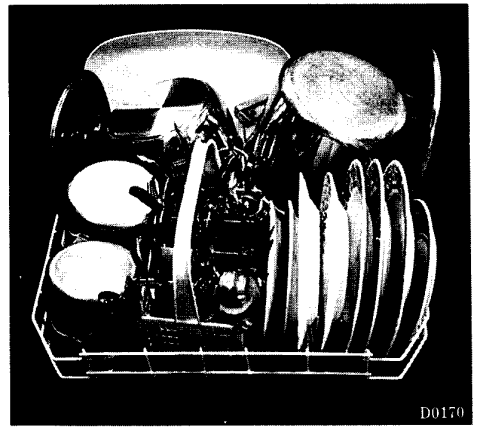


Fig. 8

Innsetting av serviset

Før en setter serviset inn i kurvene, fjernes grovere ting (som småben, skall og rester) for å hindre at filteret blir tett og gir et dårligere vaskeresultat.
Kurvene trekkes frem for lettere å plassere serviset.

Nedre kurv (Fig. 7-8)

Den nedre kurven er beregnet for større ting, som gryter, lokk, tallerken og boller foruten bestikk, som plasseres i den spesielle lille kurven. For å få best vaskeresultat bør bestikket plasseres mest mulig blandet så det ikke fester seg i hverandre.
Det anbefales at bestikket plasseres med handtakene ned om disse ikke er så tynne at de går igjennom hullene i bunnen av bestikkurven; i så fall plasseres bestikket med handtakene opp.
Om noe stikker igjennom bunnen i kurvene, vil dette sperre for spylearmen.

Øvre kurv (Fig. 9-10)

Øvre kurv er beregnet for asjetter, desserttallerkener, skåler, kopper og glass, som bør plasseres som vist på illustrasjonen.

Høydeinnstilling av øvre kurv

Ved oppvask av meget store tallerkener (over 27 cm og opp til 31 cm i diameter) kan disse plasseres i nedre kurv etter at den øvre kurven har blitt flyttet et hakk opp. Det gjøres på følgende måte:

Trekk ut frontsperrene (A) for øvre kurv og trekk ut kurven.

Sett kurven et hakk opp og sett frontsperrene (A) tilbake på plass.

Når øvre kurv er plassert i øverste hakk, har den bare plass til tallerkener som har en diameter på opptil 15 cm, og det er ikke mulig å bruke de forhøyde koppehyllene.

Viktig

Ved plassering av serviset i den øvre kurven, må en påse at det ikke sperrer for vannstrålen i senter av kurven. Bare riktig plassering av serviset vil sikre et godt vaskeresultat.
Vær sikker på at spylearmene sirkulerer fritt etter plassering av serviset.

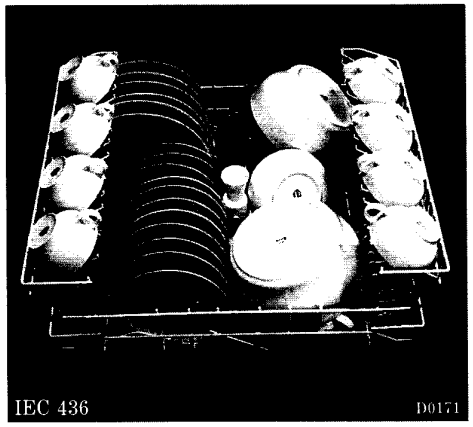


Fig. 9

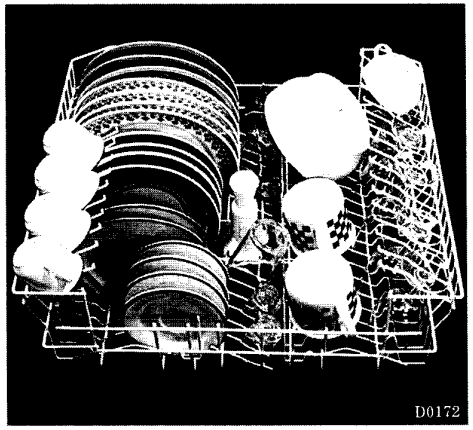


Fig. 10

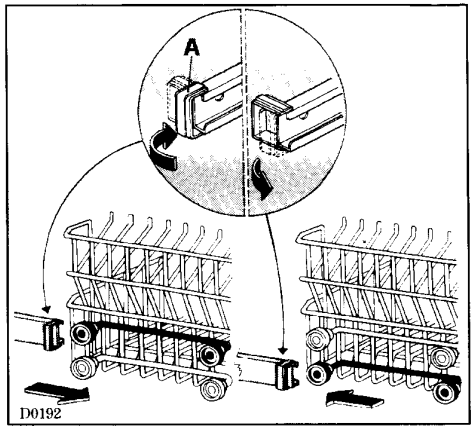


Fig. 11

Anbefalt program	Program innstilling	Trykknapp betjening	Programbeskrivelse
Kraftig med forvask	A	⏻	Kald forvask / Forlenget hovedvask 65°C / 2 kalde skyllinger / 1 varm skylling varmluft tørk.
Vanlig vask med forvask	C	⏻	Kald forvask / hovedvask 65 °C / 2 kalde skyllinger / 1 varm skylling varmluft tørk.
Vanlig vask uten forvask	D	⏻	Hovedvask 65°C / 2 kalde skyllinger / 1 varm skylling varmluft tørk.
Energibesparende vask med forvask	A	E ⏻	Kald forvask / forlenget hovedvask 55°C / 2 kalde skyllinger / 1 varm skylling varmluft tørk.
Energibesparende vask uten forvask	B	E ⏻	Forlenget hovedvask 55°C/ 2 kalde skyllinger 1 varm skylling / varmluft tørk.
Skånsom vask uten forvask	F	E ⏻	Hovedvask 55°C / 2 kalde skyllinger / 1 varm skylling / varmluft tørk.
Skylling	G	⏻	Kald skylling for å hindre inntørket belegg på servise.
Økonomitørk			Trykk på denne knappen for tørking på lavere temperatur

Vaskeprogrammer

Program	Type oppvask
1	Ekstremt skittent servise, kjeler, panner og bestikk.
2	Normalt skittent servise, kjeler, panner, bestikk, med normalt restbelegg.
3	Normalt skittent servise kjeler, panner, bestikk, med ubetydlig restbelegg.
4	Lite skittent servise kjeler og bestikk.
5	Normalt skittent servise, tallerkener, fat, glass og bestikk.
6	Lite skittent servise og glass med findekor.
7	Innsetting av servise for senere vask.

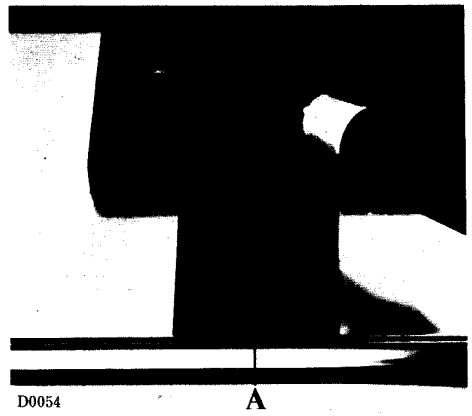


Fig. 12

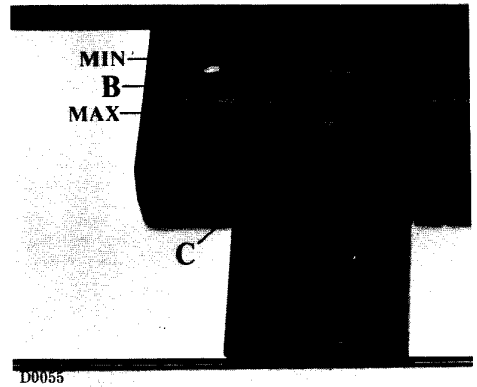


Fig. 13

Skyllemiddelbeholder

Skyllemiddelbeholderen plassert på innsiden av døren vil automatisk gi maskinen riktig mengde skyllemiddel i rett tid.
Dette spesialmiddelet er vesentlig for å sikre et tørt og krystallklart servise uten flekker etter saltene i vannet.

Fylling

Beholderen åpnes ved å trykke på låsarmen A (Fig. 12).
Skyllemiddelet helles i trakten.
Beholderen rommer ca. 110 cm^3.
Mengden i beholderen kan avleses på viseren B (Fig. 13).

Mengde

Dosering justeres ved å stille C-knappen fra 1 til 4.
Knappen er fra fabrikken satt på 2.
Den doseringsmengden som er satt fra fabrikken, må bare endres dersom det forekommer belegg eller vannflekker på serviset.
C-knappen skal settes på et lavere tall hvis det er et hvitaktig, klebrig belegg på serviset, og på et høyere tall hvis det er dråper eller kalkflekker.

Påfylling av vaskemiddel

Oppvaskpulveret fylles i rom D i beholderen (Fig. 14).
Om beholderen er lukket, åpnes lokket ved å skyve hake E tilbake.

Mengde vaskemiddel

Mengden av vaskemiddel avhenger av vaskemiddeltype, størrelse på oppvasken og hvor skitten den er.
Som et gjennomsnitt anbefales 4 teskjeer (25 gram) hvis oppvasken er normalt skitten og 5 teskjeer (30 gram) om det er meget skittent servise.
Etter å ha fylt på vaskemiddel lukkes beholderen.
Beholderen vil avgi vaskemiddelet automatisk og i rett tid.

Viktig

Bruk bare et vaskemiddel beregnet for oppvaskmaskiner. For et godt vaskeresultat bør det kun brukes førsteklasses oppvaskmiddel.
En utilstrekkelig mengde vaskemiddel vil gi et dårlig vaskeresultat, mens for meget vaskemiddel vil være bortkastet og ikke gi bedre resultatet.

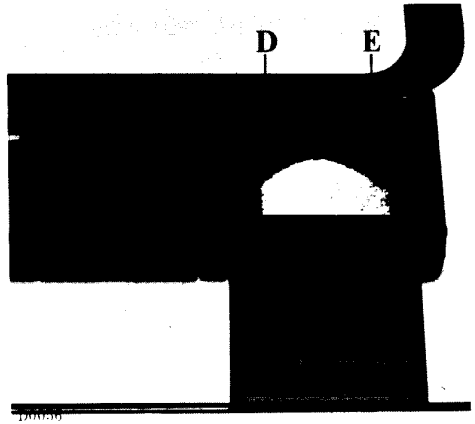


Fig. 14

Start av maskinen

Etter at maskinen er tilkoblet vann og strøm, går en fram på følgende måte:

Programvelger dreies til ønsket program.
Trykk inn nødvendige knapper (2-3).
Trykk inn startknapp (1).
Kontrollampen vil nå lyse og maskinen starte.

Stopp av maskinen

Når vaskeprogrammet er ferdig, vil maskinen stoppe automatisk, men kontrollampen vil fortsatt lyse til stoppknappen er trykket inn.
Maskinen kan stoppes når som helst i et vaskeprogram ved bare å trykke inn stoppknappen. For å starte maskinen igjen, trykkes den samme knappen inn igjen, og maskinen vil gjennoppta vaskingen fra der den ble avbrutt i programmet.
Det anbefales ikke å åpne døren mens maskinen er igang.

Ved lengre tids fravær (ferie etc.) anbefales det at maskinen frakobles strøm og at vannkranen stenges.

Advarsel

Døren må ikke åpnes mens maskinen er i gang. Det er bygd inn en sikkerhetsanordning som stanser maskinen automatisk hvis døren åpnes ved en feiltakelse.